



桐生 商工 だより

2014

4

Vol.706

桐生の道 13 中通り大橋線 (富士見ヶ丘切通し)

平成22年3月に開通した中通り大橋線は、桐生の中心市街地から北関東自動車道に接続するための幹線道路として整備された延長2,170メートルの都市計画道路である。中通り大橋を越えた渡良瀬川右岸、広沢町側の国道122号線を交差してからの景観は工場地帯を横目に雄大さを増す。ゆるやかに左にカーブするあたりは富士見ヶ丘の丘陵地を掘削した切通しである。

丘から降りるなだらかな側道にはポケットパークが整備され、格好の散歩コース。茶臼山を正面に望み、国道50号線につながる動脈は桐生の新しい「道風景」である。

Topics

桐生商工会議所 通常議員総会報告
「きりゅう商品券」取扱登録店募集

<http://www.kiryucci.or.jp>

[f http://www.facebook.com/kiryucci](http://www.facebook.com/kiryucci)

平成26年度
桐生商工会議所
スローガン

- ①桐生・みどり両市の合併を産業界から促進しよう
- ②中小・小規模事業者の経営を強力にサポートしよう
- ③近代化産業遺産や地域資源を活用した産業観光を推進しよう
- ④産学官の連携を深め、21世紀型の産業創出に取り組もう
- ⑤会員増強に取り組み、会議所の活力強化を図ろう

Contents ■■■ 2014.4

シリーズ 産業観光きりゅう紀行④

- 伝習生が思いを込め建立 主屋解体で森芳工場へ移設
森山芳右衛門・芳平父子の頌功碑(しょうこうひ) 1
- 桐生商工会議所 通常議員総会報告
平成26年度スローガン/事業計画/収支予算 専務理事人事 2・3
- プレミアム付き商品券「きりゅう商品券」取扱登録店募集中 4
- 桐生新町町立て祭・423年/世界遺産関連シルク製品開発プロジェクト 5
- 女性会/新入社員研修会報告/経営力強化セミナー報告 6
- インフォメーションコーナー 7
- 機械金属工業永年勤続表彰/各種検定試験受験料改定のお知らせ 8
- 4月の講座/地域人づくり事業企画提案募集 9
- 商工会議所LOBO調査(26年2月結果) 10
- 両毛5市ネットワークコーナー 11
- 会員事業所からの発信(ランドリーム宮前町店/たつ吉) 12



ピックアップデータ

人 口 119,866人 (- 134)

世 帯 数 49,938世帯 (- 22)

商工業者数 6,249人

会 員 数 1,778人 (+ 3)

人口、世帯数は2/28現在、事業所数は平成18年
事業所統計より算出。会員数は3/1現在。

有効求人倍率(1月)

	前月比
◆桐 生	0.86 (-0.04)
◆群 馬 県	1.16 (+0.04)
◆全 国	1.04 (+0.01)

桐生公共職業安定所調べ

群馬県乗用車新車登録台数

	前年同期比
◆12月	4,823台 (+12.8%)
◆1月	6,036台 (+24.6%)
◆2月	6,320台 (+11.7%)

群馬県自動車販売店協会調べ

まごころ一番
桐生典礼会館

事前相談24時間 承ります ☎0277-55-0101
☎0120-552601

郷土銘酒

赤城山

近藤酒造株式会社

TEL 72-2221(代) FAX 73-1603

4月の
無料相談会
開催のお知らせ

- 信用保証協会 金融・経営相談……4月8日(火) 午前9時30分～正午 当所2階 相談室
 - 行政書士なんでも手続き相談……4月11日(金) 午後6時～午後8時 当所4階 404号室
 - 法律相談………随時予約を受け付けます
- (連絡先：桐生商工会議所 Tel.0277-45-1201)

桐生商工会議所4月のスケジュール

1日(火)	桐生商工会議所 平成26年度スタート 桐生新町町立て祭・423年〔後援〕(市内各所) 6日迄	18日(金)	桐生地区プラスチック工業会定時総会 FT路地裏研究会
2日(水)	青年部 まちづくり委員会	22日(火)	女性会 理事会/第36回通常総会 (406号室/405号室) 青年部OB会役員会 (502会議室) FT運営委員会 (桜の間)
3日(木)	FT生活文化委員会正副委員長会議 (502会議室)		
4日(金)	女性会監査会/正副会長会議 (501会議室)	23日(水)	桐生機械工業連合会通常総会/セミナー/懇親会 (当所会館)
5日(土)	桐生商工会議所 創立記念日		
8日(火)	工業部会議員会 (305号室) FTまちづくり委員会 信用保証協会 金融・経営相談会 (当所2階相談室)	24日(木)	桐生地区産業環境保全連絡協議会理事会 (501会議室) 青年部 総会会員懇親会 (ケービックホール)
	9日(水)		
11日(金)	J I S 溶接技能者評価試験 (群馬産業技術センター) 行政書士なんでも手続き相談会 (404号室)	28日(月)	県連合会主催県産業経済部による施策説明会/会頭会議 (県中小企業会館)
15日(火)	繊維部会協議会 (501会議室)	3月25日現在	
17日(木)	桐生市合同企業説明会 (桐生市市民文化会館スカイホール) 商業部会協議会 (桜の間) 商業部会・商連幹部との意見交換会/懇親会		

会社の将来に不安がある

受注先・発注先・提携先を探したい

創業・新規開業をしたい

きりしん ビジネスサポート

あらゆるビジネスシーンにお応えします。

海外での事業展開を検討したい

新事業・新技術に挑戦したい

経営改善のアドバイスが欲しい

ご相談・お問い合わせは下記フリーダイヤルまで！
専門のスタッフが対応いたします。

TEL: 0120-498-232

桐生信用金庫

きりしん 検索

太田商工会議所/群馬県地域ジョブ・カードサポートセンターよりお知らせ

ジョブ・カード制度 をご活用ください!

人材確保・育成を目指す経営者の皆様へ
更に使いやすくなった職業訓練制度(厚生労働省/キャリアアップ助成金)の活用をご提案いたします!
桐生商工会議所 又は 太田商工会議所/群馬県地域ジョブ・カードサポートセンター TEL.0276-45-2121
ジョブ・カード事業HP <http://www.jc-center.jp/>



織物の産地として発展してきた桐生市には、ものづくりの伝統が息づいている。

繊維産業のみならず機械金属工業を中心とした製造業でも、類いなき技術を有し、優れた製品やユニークな独自商品を開発、生産している事業所が数多く存在する。

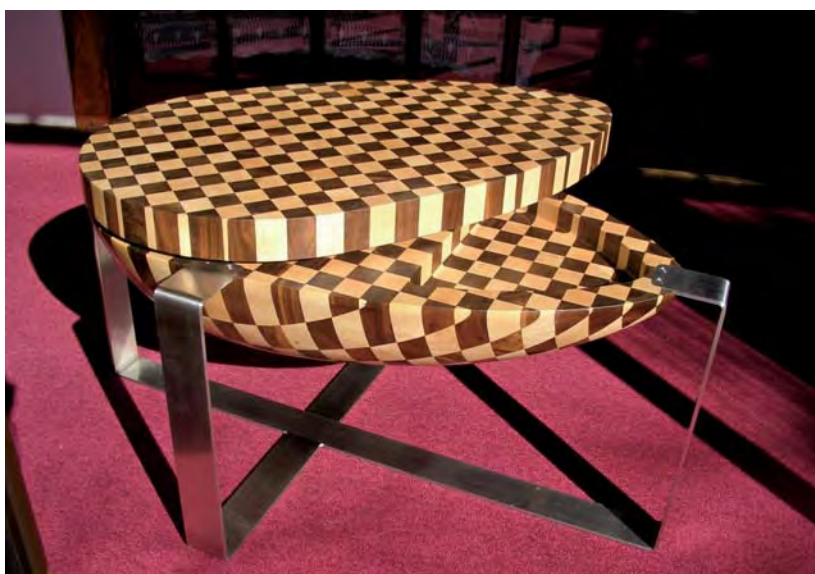
そこからつくり出されたものに注目し、「ものづくりのまち桐生」の魅力を再発見したい。

「Room of KIRYU. プロジェクト編」として、桐生のモノづくり技術とデザイン感性をマッチングさせて開発した製品の数々を連続して紹介する2回目。

「Room of KIRYU. プロジェクト」の詳しい内容はHPをご覧ください。http://roomofkiryu.com

エッグスライステーブル/Egg slice table

野中一弘 × Rewire



建具界のジョブスが造る奇想天外なタマゴ

純和風の印象が強い建具の技術に現代風のデザインを加え作製したタマゴ型の家具。日本の代表的な文様の一つである市松模様もぴったりと嵌った、見てもよし、使っても楽しいテーブルである。

テーブル部分を製作した野中一弘氏は、障子や欄間、戸などの製造を行う建具職人。主に建具の施工を手掛ける傍ら、その技術力とデザイン力を活かしたオリジナル木製品も造っている。台座部分を製作したRewire 大塚昭裕氏は、旧織物工場を活用したアトリエで活動する家具メーカー兼プロダクトデザイナー。布・木・金属・紙・ロープなど様々な素材を用いた斬新な商品を開発している。

テーブルは「寄木」の技術を用いて、市松模様のタマゴ型に削り出した。寄木とは、異なる色や種類の木材を隙間無く並べ接着させ、その廻りを削ることで幾何学模様の木製品にしていく技法である。タマゴ型の造形は、単純な球体よりもはるかに難しく、美しい曲線ラインは職人の技と勤による精巧な手作業によって模られた。台座にはステンレス板を用い、タマゴが宙に浮いているようなデザインになっており、重厚かつ複雑な曲面のテーブルをしっかりと支えつつ、極限までシンプルさを追求した。

タマゴ型のテーブルトップが回転スライドすることで、内側に収納スペースが現れる仕組みになっており、リモコンなどちょっとした小物入れとして使うことができる。

製品仕様：L912mm×W595mm×H460mm 製品に関するお問合せ 桐生商工会議所 0277-45-1201

企業名 総合寝具 乃なか
野中一弘 (建具製造・木工)
所在地 〒376-0023 桐生市錦町1-9-20
電話 0277-44-4696

×

企業名 Rewire
所在地 〒376-0013 桐生市広沢町5-1187
電話 0277-46-7959
URL http://rewire-df.com

森山芳右衛門・芳平父子の頌功碑 (しょうこうひ)



伝統の桐生織物が、明治時代に本格的に近代化していく過程で、桐生産地では多くの先覚者たちの活躍があった。その代表格とされるのが森山芳右衛門と芳平父子である。

芳右衛門は小侯の生まれ、優れた織物技術を持ち、桐生の地に移り製織した精巧な縞子紋織は海外でも名声を博した。

長男の芳平は父の薫陶を受け、若いころから先進的な感覚で機業に従事した。化学染色法の産地への導入、織機の改良、横山嘉兵衛、藤生佐吉郎とともに初めて米国からジャガード機を輸入して皇居御用品の窓掛用紋織物を製織、ジャガードの桐生産地普及に大きな影響を与えた。

父子の足跡の偉大さは、習得した技術を自分だけのものとせず、全国の織物産地に広めた点にある。今泉村（現・東二丁目）の屋敷には、常に全国からの織物伝習生が寄宿し、化学染色法

や機織法を父子から学んだという。

明治22年（1889）、父子の献身的な織物伝習教育に感謝しようと全国の産地を支える門人たちが「頌功碑（しょうこうひ）」建立を計画。3メートルを越える石碑には、父子の業績が刻まれ、篆額（てんがく・題字）は時の文部大臣榎本武揚の書であった。当初は桐生駅前に建てる予定だったが、芳平は「そんなために皆を教えたのではない」とこれを固辞。結局、門人たちの熱い思いを汲み、屋敷の目立たない裏庭に建てられた。以来、120年を越える長い期間、この碑はほとんど人の目に触れることはなかった。

平成26年2月、織都の繁栄を伝える森山邸の解体が始まった。板塀が壊され、深い木立に囲まれた「頌功碑」が姿を現した。屋敷の跡地には集合住宅が建てられる計画で、碑の行く末が心配されたが、隣接する桐生森芳工場に運ばれた。今後、同工場の敷地内に再建することが検討されているという。

地域産業の近代化のみならず、全国の織物産業の発展に大きな視野をもって行動した森山芳平という産業人を語り継ぐ礎としたいものである。



伝習生が思いを込め建立
主屋解体で森芳工場へ移設

● 桐生森芳工場（桐生市東二丁目14-27 電話090-3473-0243）

写真上＝森山邸裏庭に建てられていた頌功碑（平成26年1月17日撮影）

写真下＝桐生森芳工場に運ばれる石碑（平成26年3月7日撮影）

現場主義に徹し、地域のニーズをとらえる

議員総会で新年度事業計画等を決議

桐生商工会議所通常議員総会が三月二十六日午後三時から会議所会館ケービックホールで開催され、平成二十六年

度の事業計画、一般会計ほか各会計収支予算案が上程され、いずれも原案通り承認された。

柿沼洋一会頭は、「わが国経済は、大胆な金融政策や財政出動、成長戦略などのアベノミクスにより円安の進展・

株価の上昇が進み、景気は回復基調にあり、明るさを取り戻しつつある。

しかし、地方経済にとつては実感に乏しく、四月からの消費税引き上げに伴う景気の減速が懸念される。

桐生商工会議所としては、地域の産業活動を支える中小企業・小規模企業が活発な事業活動を行うことが地域経済の活性化の根拠であることから、地域総合経済団体として、事業者の目線に立ち、現場感覚をもって会員企業や地域のニーズをしっかりとらえ、各種事業に取り込み桐生地域の繁栄につながる活動を展開していきたい」と挨拶を述べた。



新年度事業計画、収支予算案が決議された通常議員総会



平成26年度に向け抱負を語る柿沼会頭

観光を推進しよう④産学官の連携を深め、二十一世紀型の産業創出に取り組みよう⑤会員増強に取り組み、会議所の活力強化を図ろう①の五項目を掲げた。

議事では、平成二十六年度の事業活動方針、重点事業項目、事業実施計画のほか、一般会計をはじめとする各会計収支予算案が上程され、長尾昌明専務理事が議案説明を行った。上程議案については、

いずれも原案通り承認された。平成二十六年度の重点事業項目は次の通り。

1. 社会経済環境への対応

- ① 桐生・みどり両市の合併促進②産学官の連携強化③近隣商工会議所、商工会との連携による広域経済圏の振興④環境問題対策活動の推進

2. 政策提言活動の一層の強化

- ⑤会員の声に基づく強力な政策提言活動の推進⑥行政トップとの懇談会の開催

3. 中小・小規模事業者への強力なサポート

- ⑦経営革新や創業の積極的支援⑧小規模事業者の経営、金融問題の支援⑨管内事業所のグローバル化への対応⑩消費税増税に対する転嫁対策についての適切な指導

4. 地域振興、観光開発への取り組み

- ⑪近代化産業遺産や地域資源を活用した産業観光の推進⑫桐生ブランドの創出と展開⑬中心市街地の活性化につながる施策の展開

5. 組織運営基盤の強化

- ⑭部会・委員会活動の充実強化と積極的展開⑮会員増強による組織拡充強化⑯現場の声に立脚した各種会員サービス事業の展開⑰行政並びに関係官庁との連携強化

(次ページにも議員総会関連記事)

経営に関するご相談は、群馬銀行へ!!

- 事業継承 ●M&A ●確定拠出年金(401k) ●事業資金のご融資 ●社債発行支援
- シンジケートローン ●金銭債権信託(売掛債権流動化サービス) ●株式公開支援
- ベンチャー支援 ●一括ファクタリングシステム ●ビジネスネットバンキング
- ビジネスマッチングサービス ●国際業務支援 ●産学官連携

くわしくは窓口までお気軽にお問い合わせください



あなたの夢、応援します。
群馬銀行
<http://www.gunmabank.co.jp/>

次回の金融・経営相談会(桐生会場)は4月8日(火)です

原則として毎月第2火曜日9:30~12:00桐生商工会議所にて無料で開催しています

協会スタッフが皆さまの様々なご相談に応じています。創業に関する相談にも乗らせていただきます。お気軽にご相談ください。

創業・経営・再生「三つの支援」で企業の明日を積極サポート!

群馬県信用保証協会

桐生支店 ☎0277-43-6211(代)・桐生連絡所 ☎0277-45-1201(代)
桐生市錦町3-1-25(桐生商工会議所会館内) 詳しくは<http://gunma-cgc.or.jp/>まで

26年度予算の総括的概要

5会計合わせ六億三千九百万円

総会に上程された平成二十六年取支予算案は次のとおり。

▽一般会計 八千八百八十五万円（前年比千六百四十二万七千円増）

▽特定退職金共済制度特別会計 三億四千八百八十六万円（前年比五十万円増）

▽収益事業等特別会計 六千六百六十万円（前年比五百二十四万三千円減）

▽桐生中小企業相談所特別会計 六千六百四十一万八千円（前年比五百五十六万三千円減）

▽退職給与積立金特別会計 七千三百三十五万円（前年比五百八十四万九千円減）

五会計を合わせた総括予算は、六億三千九百万円。

主な内訳を収入の部から見ると、会費が四千六百万円、手数料収入（生命共済等）が三千六百七十五万円、会館運営収入が三千四百八十九万円、交付金が七千五百四十四万七千円、雑収入が百三十二万九千円、繰越金が七百万三千円となっている。

一方、支出の部では、事業

平成26年度 収支予算 総括表

自 平成26年4月1日～至 平成27年3月31日

会計別	予算額	26年度予算 円	25年度予算 円	比較 円
一般会計		88,850,000	72,423,000	16,427,000
特定退職金共済制度特別会計		348,861,000	348,361,000	500,000
収益事業等特別会計		61,601,000	66,844,000	△5,243,000
桐生中小企業相談所特別会計		66,418,000	71,981,000	△5,563,000
合計		565,730,000	559,609,000	6,121,000
退職給与積立金特別会計		73,351,000	79,200,000	△5,849,000

費が四千八百二十三万八千円、会館維持・管理費が二千四百七十五万円、給与費が八千四百四十八万円、事務費が七百二十九万円、公課分担金が千五百九十九万円などとなっている。

実質予算における科目別の構成比はグラフのとおり。

新専務理事に石原氏が就任

長尾専務勇退に伴い、初の内部登用

通常議員総会の席上、長尾昌明専務理事の勇退が承認され、後任の専務理事に石原雄二氏が選任された。初の事務局内部からの登用となった。

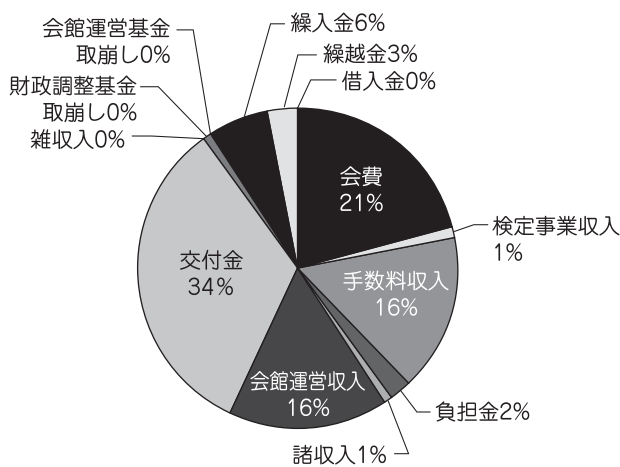
長尾専務理事は平成二十年四月に就任、六年にわたり、商工会議所事業の舵取りに手腕を発揮してきた。佐藤富三会頭、日野茂会頭、柿沼洋一現会頭と三会頭のもとで、在任中は桐生・みどり両市の合併推進、プレミアム付き商品券発行事業、創立七十周年記

念事業など幅広い活動に尽力した。

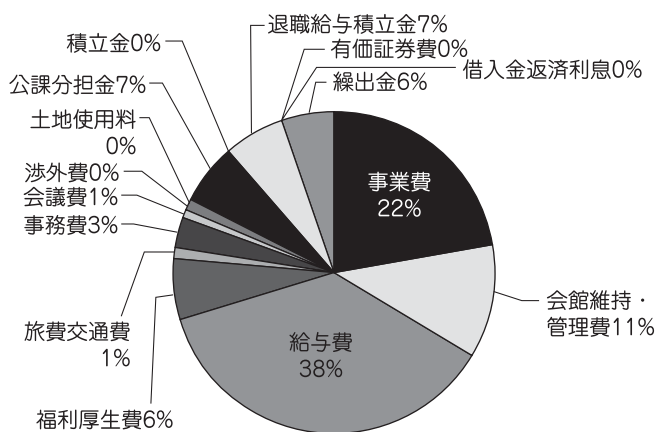
第十一代専務理事となる石原雄二氏は、昭和二十七年八月六日生まれ、六十一歳。昭和五十八年五月に商工会議所入所以来、商工課、総務課に在籍し、平成十五年に総務課長、平成二十一年四月からは事務局長を務めてきた。これまで六代の会頭を事務局として支え、会議所会館の建設、ファッショントウン桐生推進協議会の設立、産業観光推進

協会の設立、産業観光推進協議会の設立、産業観光推進

主な収入科目別構成比



主な支出科目別構成比



石原雄二 新専務



長尾昌明 前専務

事業など現在の商工会議所運営の礎を築いてきた。総会では、両案件とも満場一致で承認された。石原氏は四月一日付けで就任。

きりゅう 商品券

取扱登録店 募集中!

発行総額は二億二千万円

桐生の消費拡大と活性化を目指し

桐生商工会議所は、消費税率の段階的引上げに伴う消費の冷え込みを解消し、市内商業者の売上向上、消費購買力の市外流出防止を目的に、桐生市限定のプレミアム付き商品券「きりゅう商品券」を発行します。商品券は販売総額一億円（プレミアム20%）で発行総額は一億二千万円。通算五度目の発行となります。会員並びに一般登録店の募集を四月十一日（金）まで受け付けています。商品券の販売については、往復はがきによる受け付けを予定しています。詳細が決まり次第、チラシやホームページ等でご案内します。（別紙同封チラシ参照）

「きりゅう商品券」は、桐生市全体の消費低迷を積極的に打開し、景気浮揚を図り、

地域経済の活性化につなげることを目的に販売するもので、通算五回目の発行となる。

現在、参加店舗の登録を次の通り募集している。

商品券は一枚千円の券を十二枚綴りにしたものを一セットとし、一万セットを販売する。今回は過去の販売実績や購入者の反応を考察しプレミアム率を20%に戻した。十二枚の内訳は一般商店等専用券が七枚、大型店でも使える大型店・一般商店等併用券が五枚。店舗面積千平方メートル以上については大型店扱いとなる。

▽登録料Ⅱ【一般商店等】会議所会員千円、非会員一万円
【大型店】会議所会員二千元、非会員五万円

▽運営協力費Ⅱ2%（換金時に千円の商品券に対し、二十円の手数料を頂戴します）

▽申込方法Ⅱ所定用紙（本紙同封）をファックスまたは郵送。当所のホームページからもダウンロードできます。

▽申込締切Ⅱ四月十一日（金）

詳しくは、当所商業課（TEL 四五―二二〇―）までお問い合わせください。



今回発行する「きりゅう商品券」のデザイン

パソコンで楽々記帳!!

事務合理化、経営改善、何でもお気軽にご相談ください。スタッフ一同皆様からのご連絡をお待ちしています。



桐生中央税理士法人

代表社員 税理士 山上達也

- 元宿町事務所 / 桐生市元宿町 9-26 Tel.0277-46-1122
- 宮本町事務所 / 桐生市宮本町 2-12-22 Tel.0277-22-6162

中小企業「なんでも相談室」 をご利用下さい。



経営指導員がお答えします。

桐生商工会議所・中小企業相談所
(TEL 0277-45-1201)

”桐生新町町立て祭”開催中

「桐生祇園祭・屋台襖絵展」など今月6日まで

徳川家康の命により四百二十三年前に町立て（都市計画）が行われた「桐生新町」に誇りを持ち、歴史・文化関連のイベントを連続開催する「桐生新町町立て祭・四二三年」が三月二十二日から始まった。初日の二十二日には、新町の町立てを手掛けた大野八右衛門の追善祭が梅田町の鳳仙寺で開かれ、関係者や市民らが集まり、八右衛門の冥福を祈り実績を顕彰した。

また、有鄰館で始まった桐生新町歴史展では、桐生祇園祭の本町一丁目から六丁目までの屋台襖絵及び横山町の金屏風が十九年ぶりにそらい踏み、多くの来場者で賑わった。桐生新町は徳川家康の命により天正十九年（1591）から慶長十一年（1606）にかけて作られた。金山奉行として知



「桐生祇園祭・屋台襖絵展第2弾」（有鄰館煉瓦蔵）

られる大久保長安の手代大野八右衛門が手掛けたもので、江戸時代には織物業の発展とともに新町は繁栄を遂げた。「桐生新町町立て祭・四二三年」は、桐生の発祥ともいえる新町の歴史や文化を継承し、まちに賑わいを生み出そうと商店街関係者らが実行委員会（森壽作実行委員長代行）をつくり、桐生春まつりとして実施している。こととして三回目。

シルク製品の土産品開発 繊維試験場で商品発表会

「富岡製糸場と絹産業遺産群」の世界遺産登録をにらみ群馬県繊維工業試験場は、「世界遺産関連シルク製品開発プロジェクト」として、県内の繊維製品製造事業者らと共同研究によりシルク製品の土産品の開発に取り組み、三月十九日に同試験場で「新商品発表会」を開催し、その成果を披露した。

このプロジェクトは昨年十月からことし三月まで展開。公募により選定されたコンサルティング会社が市場調査や製品開発セミナー、個別指導を行い、県内から関連企業十九社が参加した。発表会では、上原英之場長が「短期間で大きな成果が出た。県内の繊維製造事業者の力の大きさを感じた。継続して取り組んでいきたい」と挨拶。



県内企業19社が参加したシルク製品開発プロジェクト

新商品を紹介した十九社のうち十五社が桐生の製造業者など。大勢の関係者が見守る中で、シルクの下着やネクタイ、アクセサリー、ストール、お召で作ったアカスリなど多彩な製品をプレゼンテーションした。これらの製品は四月末まで同試験場一階ロビーに展示される。

この日を皮切りに、十の行事と五つの協賛行事が四月六日にかけて開催されている。四月以降に開催されている主な行事は次の通り。
▽桐生新町歴史展「桐生祇園祭・屋台襖絵展第二弾」
四月六日まで（有鄰館煉瓦蔵）

▽桐生新町ひなまつり
四月六日まで（市内各所）
▽桐生からくり人形芝居上演
四月五日・六日（有鄰館内からくり人形芝居館）
▽大野八右衛門寄進大太刀「御蛇丸」一日限りの特別展
四月六日（有鄰館煉瓦蔵）

技術で世界をつなぐ

<http://www.oguraclutch.co.jp>

【本社】桐生市相生町2-678
TEL.0277-54-7101 FAX.0277-54-7117

営業所 東京・大阪・名古屋・北陸・広島・九州

笑顔1番 看板2番

かんぱん各種ステッカーデザイン LED表示機

群馬テレビ代理店 とちぎテレビ代理店

活気ある桐生の街並み創る 東和広告システム

地域密着型フリーペーパー

ふりペッコ

株式会社 東和広告システム

〒376-0002 群馬県桐生市境野町7-50-1
E-mail office@towa-ad-system.co.jp
TEL.0277-32-5503 FAX.0277-32-5504

「知的資産経営」について学ぶ

当所主催の経営力強化セミナー

経営安定セミナーとして「知的資産」についてのセミナーが三月十八日（火）当所四〇五号室にて開催された。本セミナーには中小企業事業主を中心に十二名が参加した。

講師は㈱アイクルー代表取締役・経営革新等支援機関・電子政府推進員・行政書士・知的資産経営認定士の石埜茂氏と行政書士・知的資産認定士・日本知的資産経営学会正会員の中山一郎氏が務めた。マーケティング基礎知識の再認識や小テストでの価格重要性の説明、またSWOT分析など実習を交え分かりやすく解説した。

「知的資産とは財務諸表には表れてこない無形の資産の

ことで、この無形の資産こそが企業が利益を生み出す源泉であり、活かせば他社との差別化を継続的に実現することができる」と解説した。

参加者は、「目に見えない資産の見える化、売上数字の細分化などを実践し、売り上げ増加を目指したい」と語っていた。



知的資産セミナーのようす（3月18日）

女性会 北関東三県が交流会

日光商工会議所女性会（板垣ケイ子会長）は、二月二十六日、日光千姫物語において、栃木・茨城・群馬の「北関東三県商工会議所女性会交流会」を開催し、三県の女性会会員百三十八名、桐生から六名が参加した。

第一部の記念講演会では、元日光東照宮欄宜の高藤晴俊氏より「世界文化遺産・東照宮の謎と真実」と題し、奉職時による調査・研究で得た「眠り猫」や「魔除けの逆さ柱」など、数々の新発見や新解釈について紹介された。

第二部の交流会議では、テーマに沿ったグループ討議が行われ、意見交換の中で「活動報告」や「会で得たことの本業への影響」などの課題を他女性会と共有した。発表は十五のうち代表五グループが行い、桐生の増智副会長からは討議内容の報告と「行政や地域との協力状況について他女性会の意見が大変参考となり、本会活動に活かしたい」と感想を述べられた。

第三部の懇談会でも互いに情報交換を行ない、三県女性会の親睦を深めた。

関商女性連 講演会開く

関東商工会議所女性会連合会（山崎登美子会長）は、三月十八日、大手町サンケイプラザにおいて講演会を開催し、関東地区の商工会議所女性会会員約四百二十名が参加した。講演会は、オリンピックズ協会理事でタレントの森末慎二氏を講師に迎え「あくなき挑戦」と題して行われた。昭和五十九年のロサンゼルスオリンピック大会に出場し、体操において「団体銅メダル」「跳馬銀メダル」「鉄棒金メダル」を獲得し、その明るい人柄から引退後もキャスタータレントとして活躍され、現在のオリンピックムーブメントの推進に邁進されている。体操を正式な設備で始めたのは高校生からで、夢を持つ大事さと「転機はアキレス腱断裂で入院した時」と言い、あきらめる事なく逆境に立ち向う様を面白おかしく話して和やかに講演された。

参加者からは「元気を貰った」という声が上ががり、学び多き講演会となった。



タレント森末慎二氏による講演会

職場の心得学ぶ

新入社員研修会

桐生地区新入社員研修会実行委員会が主催する「新入社員研修会」が、三月十九日（水）に桐生市職業訓練センターで開催された。本研修会は、今春入社予定

の新入社員を対象に行われるもので、毎年好評を得ている。今年度は十八社・四十五名の参加があった。

研修は、午前・午後の二部構成で行われ、午前中は（公財）日本電信電話ユーザ協会群馬支部の北爪保子インストラクターによる「電話応対・接遇セミナー」が行われた。その後、群馬県こころの健康センター相談援助係の福田聡子技師より「新入社員メンタルヘルス」と題した講話が行われた。

午後の部は、㈱ミツバ環境分析リサーチの成田佳生環境技術部長より「コミュニケーション研修」と題した研修が行われ、職場におけるコミュニケーションの基礎を学んだ。参加した新入社員からは、「仕事に対する意識が高まった」との声が聞かれた。



45名が参加した新入社員研修会（3月19日）

平成27年3月卒業予定の
大学生・短大生・専門学校生の方々の
参加をお待ちしております！

合同企業説明会のお知らせ

- 日時** 平成26年4月17日(木) 午後1時より4時まで
場所 桐生市市民文化会館 4階 スカイホール
主催 桐生市・桐生公共職業安定所・群馬県東部県民局
 東部行政事務所・桐生商工会議所・桐生地区勤労
 対策協議会・桐生市労働教育委員会

参加企業 (順不同・敬称略)

- | | |
|----------------|--------------|
| (株)矢野 | (株)トヨタプロダクト |
| (株)東京測器研究所桐生工場 | (株)森エンジニアリング |
| 三興電気(株) | (株)太陽技研 |
| (株)大西ライト工業所 | (株)蛭間木工所 |
| (株)ヨコオ | (株)サンコー電子 |
| 富士エンジニアリング(株) | (株)モナミ |
| 関東開発(株) | サンコー物流(株) |
| 群馬電機(株) | 小倉クラッチ(株) |

※現在も参加企業を募集しております。

お問い合わせ 桐生商工会議所 工業課 TEL0277-45-1201

来春、就職希望の学生や現在の求職者向け

2015年度版 企業ガイド

桐生 インフォメーション マガジンを作成!

- 桐生管内の優良企業23社の業務内容や規模、就労条件、HP・メールアドレスなどを業種別と社名50音順で掲載。
- 「桐生の職業人に聞く」では桐生で働く社会人が仕事と桐生の魅力をPR。
- 群馬県若者就職支援センター、学生職業総合支援センター、ぐんま総合情報センター等、就職活動に役立つ情報が得られる機関も紹介。
- 桐生近郊の観光スポットやイベントカレンダー等、桐生の魅力も紹介。

ご希望の方は
桐生商工会議所工業課 (Tel.0277-45-1201) まで。

平成26年度 クラブ員募集 桐生少年少女 発明 クラブ

- 対象** 小学3年生から中学3年生まで
開催日時 毎月第1・3土曜日の午後2時～午後5時まで(予定)
活動場所 東小学校発明クラブ教室
開講式 4月19日(土)午後1時30分～ 桐生商工会議所会館405号室にて
参加費 無料

お申込みは…桐生商工会議所工業課 TEL.0277-45-1201まで。

平成26年度 会費納入のお願い

平成26年度の桐生商工会議所会費の
納入時期になりました。

■口座自動振替をご契約の方
4月25日(金)に指定口座より自動振替をさせていただきます。

■振込納入の方
会費振込納付書を郵送いたしますので、
今月末までに市内金融機関または、当所
2階事務局まで払い込みください。



何卒よろしくお願い致します。

平成26年度版

ごみ収集カレンダー 【外国語版】

桐生市国際交流協会では、市内在住外国人の皆さんのために平成26年度版ごみ収集カレンダーの外国語版を作成しました。ご希望の際は、国際交流協会事務局(市役所2階、電話46-1111内線537)またはお住まい近くの公民館で入手できますので、外国人従業員の皆さんにぜひご案内ください。また、桐生市国際交流協会ホームページ(<http://www.kiea.jp>)からダウンロードすることもできます。

新里地区版及び黒保根地区版につきましては各支所にご
ざいます。
作成言語=英語、スペイン語、中国語

職訓センターで

4 講座

1 初歩からのパソコン入門講座

▽期間 五月十二日(月)～三十日(金) ※土・日曜を除く
 十五日間・午前九時～十時三十分・午前十時五十分～午後零時二十分(らくらくコース)
 ※内容は同じですが、らくらくコースは講座開始時間と進行が、らくらくの設定です。どちらか一つにお申し込みください。▽内容 初心者を対象に、マウス・キーボードの基本操作から、ワード・エクセルを使用してお知らせ文や集計表など基本的な資料の作成方法を学びます。▽対象 パソコン初心者▽定員 各コース二十人(超えた場合は抽せん)▽受講料 市内に居住または通勤する人は千五百四十円(それ以外の人は二千三百六十円)▽テキスト代 二千二百円▽申込締切 四月二十三日(水)まで。

2 中国語入門講座

▽期間 五月十四日から十一月十九日までの水曜日(全二十七日間) ※八月十三日を除く▽時間 午後六時三十分～八時▽定員 二十人(超えた場合は抽せん)▽内容 中

国語の発音の基本を身につけ、簡単な日常会話を学びます。▽受講料 市内に居住または通勤する人は七百二十円(それ以外の人は千三百円)▽テキスト代 二千三百七十円▽申込締切 四月二十五日(金)まで。

3 ワード・エクセル基礎講座

▽期間 五月十二日から六月二十三日までの毎週月・木曜日(全十三日間) ▽時間 午後六時四十五分～八時四十五分▽対象 パソコン初心者▽定員 二十人(超えた場合は抽せん)▽内容 夜間講座として、「ワード」「エクセル」の基本操作と、これを使用した資料作成方法を学びます。▽受講料 市内に居住または通勤する人は千八百五十円(それ以外の人は二千七百七十円)▽テキスト代 二千六百四十円▽申込締切 四月二十三日(水)まで。

4 漢字検定

「日本漢字能力検定」を実施します。
 ▽期日 六月七日(土)▽時間 二～七級・午前九時二十分～十時二十分(六十分) ▽八～十級・午前九時二十分～十時(四十分) ▽検定料 二級・三千五百円 ▽準二級～四級・千八百円 ▽五級～七級・千五百円 ▽八級～十級・千円 ▽定員 五十人(先着順) ▽申込み 四月十日(木) 午後九時から二十八日(月) 午後五時まで。 ※検定料を持って、直接桐生市職業訓練センターへ。

級・千五百円 ▽八級～十級・千円 ▽定員 五十人(先着順) ▽申込み 四月十日(木) 午後九時から二十八日(月) 午後五時まで。 ※検定料を持って、直接桐生市職業訓練センターへ。

▽対象事業 ①雇用拡大プロジェクト ②未就職卒業生や結婚・出産による離職から再就職を希望する女性求職者等の失業者に対して、地域の企業等で就業するために必要な知識・技術を習得させるための人材育成を行う事業(失業者の雇用を伴わずに実施するものを含む) ③処遇改善プロジェクト ④非正規労働者の正社員化や販路拡大等の事業者の取り組みを支援することにより、在職者の賃金引上げ等の処遇改善を図る事業

【共通事項】
 ▽場所 桐生市職業訓練センター(相生町五)
 ▽お申し込み・お問い合わせは 桐生市職業訓練センター(TEL 五四一・二〇二)へ。受付時間は、月～金曜日の午前九時から午後五時まで。土・日曜日は休館です。

地域人づくり事業

企画提案募集!

群馬県の緊急雇用創出基金を活用した地域人づくり事業のアイデアを次の通り募集します。

▽概要 失業者に対する地域のニーズに応じた人材育成及び就業支援、又は、在職者の賃金引上げ等の処遇改善を目的として、事業者が行う販路拡大等の取り組み支援のために、民間企業等に対する委託により行う事業。



▽応募資格 市内の民間企業、NPO法人、公益法人等

太陽光発電 + ガス = ベストマッチ!!

マイホーム発電で 快適生活!

家庭用コージェネ <エコウィル>
 家庭用燃料電池 <エネファーム>

☆ガスで「電気」と「お湯」を同時に作ります☆

桐生ガス株式会社

心 ひろがる技術

MITSUBA

株式会社 ミツバ

群馬県桐生市広沢町1-2681 〒376-8555 TEL.0277-52-0111

LOBO調査

早期景気観測

日本商工会議所が全国419商工会議所の協力により、3147の業種組合等を対象に、毎月ヒアリングを実施している「商工会議所LOBO（早期景気観測）調査」により、売上、採算、業況等についての状況を集計しているもので、平成26年2月の調査結果のポイントを紹介する。

・ 2014年2月調査結果 ・

業況DIは、一服。駆け込み需要への期待も、反動減など先行き不安が広がる

調査結果のポイント

2月の全産業合計の業況DIは、▲7.7と、前月から▲4.9ポイントの悪化。個人消費では、消費税引き上げ前の駆け込み需要がみられるものの、東北・関東を中心とする記録的な大雪により、物流への支障や売上減少など、製造業・非製造業を問わず、影響は広範に及んだ。中小企業の景況感は、売上・受注の堅調な推移を背景に改善傾向が続いていたが、足元では、仕入コストや電力料金、人件費などの負担増に加え、駆け込み需要の反動減への警戒感が伺える。

先行きについては、先行き見通しDIが▲14.5(今月比▲6.8ポイント)と、大幅な悪化を見込む。消費税引き上げ前の駆け込み需要により、3月は衣料品や日用品など、小売業を中心に売上・受注の増加が見込まれるものの、仕入コストや電力料金、人件費などの負担増が続く中、4月以降、反動減による受注の落ち込みや消費マインドの低下などが見込まれ、中小企業においては先行きに対する警戒感が強まっている。

★産業別概況

建設業

「公共工事の労務単価が引き上げられ、入札不調の解消に期待できる。ただ、資材価格の高止まりもあり、依然として利益率は低い」（一般工事業）、「住宅などの着工が続くものの、徐々に落ち着き始めている。4月以降の反動減が心配」（一般工事業）、「社員の高齢化が進んでいるため、若年者を採用したいが応募がない」（建築工事業）

製造業

「消費税引き上げ前の駆け込み需要により、寝具やカーテン、じゅうたんなどの増産が続く」（寝具・室内装飾品製造業）、「電機メーカーからの受注が増加し、人手不足の状況」（電気機械部品製造業）、「電力料金などの負担増加分を価格転嫁したいが、取引先との交渉が難航。収益改善が進まない中、4月以降の受注の落ち込みが不安」（金属熱処理業）

卸売業

「新幹線の建設をはじめ、公共工事向けは堅調。他方で、人手不足に伴い、着工や工期の遅れもみられ、自社への影響を懸念している」（建築材料卸売業）、「コンビニの出店攻勢や、大手スーパーの営業時間延長などにより、地元小売店の業況が悪化。自社の受注も減少している」（飲料・食品卸売業）、「寒い日が続いたため、春物衣料の受注が例年より遅れており、売上が伸び悩んだ」（衣料品卸売業）

小売業

「腕時計などの高額品が堅調に推移したほか、バレンタイン商戦が活況で、高価格帯商品の動きが良かった」（百貨店）、「2週連続で週末に大雪が降った影響により、来店客数が伸び悩み、売上が減少した」（服飾品販売店）、「冷蔵庫・洗濯機などの白物家電やパソコンの売れ行きが好調なものの、4月以降は売上の低迷が見込まれる」（家電販売店）

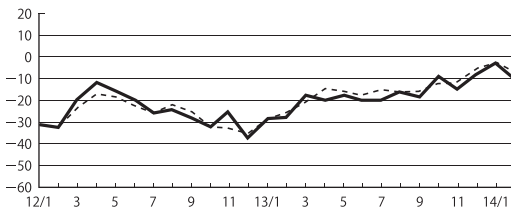
サービス業

「大雪の影響で、高速道路の通行止めやトラックの立ち往生などがあり、荷物を運べず、取引に支障が出た」（運送業）、「暖房費の負担が重く、収益を圧迫しているものの、3月から卒業・入学シーズンに入るため、売上が期待できる」（飲食店）、「大雪に伴う鉄道やバスの運休等により宿泊キャンセルが相次ぎ、100万円以上の損失が出た」（旅館業）

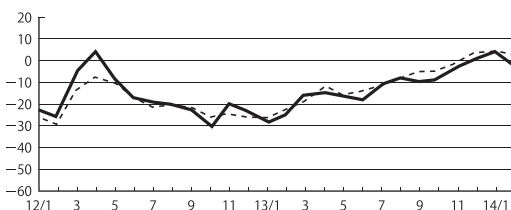
ブロック別全産業DI(前年同月比)の推移

— 関東
- - - 全国

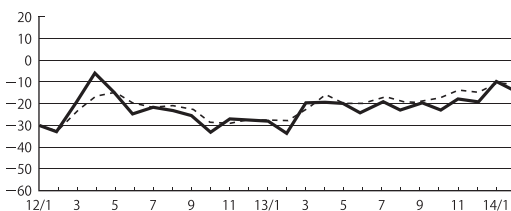
業況



売上



採算



※DI値（景況判断指数）について

DI値は、売上・採算・業況などの各項目についての、判断の状況を表す。売上高などの実数値の上昇率を示すものではなく、強気・弱気などの景況感の相対的な広がりを意味する。DI=（増加・好転などの回答割合）－（減少・悪化などの回答割合）

向こう3カ月（3～5月）の先行き見通しは、全産業合計の業況DI（今月比ベース）が▲14.5（今月比▲6.8ポイント）と、悪化する見込み。

両毛市5市ネットトリックコーナー

太田 開催 太田芝桜まつり

約十八ヘクタールの公園に芝桜、桜、ネモフィラ、つつじなど、春の花が咲き誇り、訪れた人の目を楽しませてくれます。

特に、四・六ヘクタールの丘陵地に広がる見渡す限りの芝桜・ネモフィラは圧巻です。春の香り漂うこの季節に白・ピンク・青色の「花の絨毯」



で春を感じて見ませんか。また、

皆様から寄贈いただいた鯉のぼりを太田の空に泳がせる予定です。
期間中の土日祝日には、イベントが盛りだくさんです。皆様のご来場をお待ちしております。

▼場所〓太田市北部運動公園 (太田市上強戸町 2079-3)
▼期間〓四月三日(木)～五日

十一日(日)午前九時～午後五時まで(会場内店舗営業時間)
▼料金〓入場無料、駐車場・料金・乗用車五百円・バス二千円

▼問合せ先〓北部運動公園 Tel. 〇二七六―三七―三四三四

館林 一万株が咲き誇る つつじまつり開催

館林市のつつじまつりが四月十日(木)から五月十一日(日)まで開催されます。

面積約十二・九ヘクタールの園内には、ヤマツツジをはじめ、五〇余品種約一万株のツツジが咲き誇り、中でも高さ四メートルにも及ぶ古木をはじめ、推定樹齢八百年を超える巨樹群は世界に類が無い。



つつじの開花時期は、四月中旬から五月上旬。色とりどりに咲き揃う頃には、園内すべてが息をのむほどの美しさ。

また、まつり期間中は、園内の名木を「つつじガイド」が無料で案内します。

▼料金〓有料(中学生以下無料)*問合わせ 館林市観光協会(Tel. 〇二七六―七二―四一一一)

〇園内に郷土物産コーナーを開設

つつじまつり期間中、館林商工会議所では館林市物産振興協会等の共催により、園内に郷土物産コーナーを設置し市内の特産品を展示します。
*問合わせ 館林商工会議所(Tel. 〇二七六―七四―五二二一)

足利

足利道楽・楽シユアリーツアー20

14・春 着物を着て、まちなか銘仙を楽しもう

「雨天決行」
まちなか着物 de View 〓着物で楽しむ足利まち歩き

足利は、足利学校・鏝阿寺をはじめとした歴史スポット、風情のある石畳み通り、少し入れば雰囲気のある路地裏に出会えます。そんな足利のまちなかには、着物“が似合います。

今回の足利道楽は、まちなか史跡散策コース、足利七福



神散策コースなど四コースを設定しました。着物を着てお好きなコースを散策しませんか。

問合せは、足利商工会議所 経営支援三課(Tel. 〇二八四―二一―一三五四)まで。

▼日時〓五月五日(月・祝)
※八時三十分着付け開始
▼会場〓友愛会館を拠点としたまちなか及び郊外

▼事前登録制〓先着百名
▼参加料〓一人 三千五百円
※但し子供(小学生以下)は二千円

▼登録申込先〓株JTB関東法人営業両毛支店 Tel. 〇二八四―一七〇―〇一一八

●インターネット足利道楽 検索から直接申し込み下さい。
<http://www.ashtakagaduraku.jp/>

▼参加対象〓成人女性(子供や男性の参加は、レンタル着物の在庫により受付)

▼当日の集合場所〓友愛会館4階(足利商工会議所)足利市通三丁目二七五七

▼受付時間〓申込み登録後、着付け時間を連絡します。(受付時間は申込順)

佐野

福祉住環境コーディネーター検定試験二級対策セミナー受講者募集

佐野商工会議所では、福祉住環境コーディネーター二級検定試験合格を目指す方に、試験対策の重要なポイントを丁寧に指導いたします。

福祉住環境コーディネーターとは、高齢者や障がい者に対して住みやすい住環境を提案するアドバイザーです。医療・福祉・建築について体系的で幅広い知識を身につけ、各種の専門職と連携をとりながらクライアントに適切な住宅改修プランを提示します。また福祉用具や諸施策情報などについてもアドバイスします。

▼六月三日(火)・六日(金)・十日(火)・十三日(金)・十七日(火)・二十日(金) 午後七時～九時三十分 全六回コース
▼会場〓佐野商工会議所会議室
▼講師〓福祉分野(火曜日)：大熊信成氏(佐野短期大学教授)、建築分野(金曜日)：竹内幹夫氏(一級建築士) 定員〓三十名
▼受講料 六千円(公式テキスト未所持の場合別途テキスト代四五〇〇円+消費税) 申込み・詳細は佐野商工会議所(Tel. 〇二八三―二二―一五五一)まで。

「二期一会」を
忘れずに
「たつ吉」

新宿通り沿いに店を構える和膳「たつ吉」は、現在三代目が経営する老舗うなぎ料理店である。うなぎをはじめ、鳥重、ソースカツ丼、天丼、ネギトロ丼など丼ものメニュー

会員事業所 注目!!
「エーガ」からの発信
会員情報を無料で掲載します!
希望会員は☎45-1201まで

県道三号前橋大間々桐生線の宮前町一丁目信号そばに三月十四日オープンしたコインランドリー「ランドリーム宮前町店」。ゲームシヨップを改装した店舗は、広くて明るく

「広く・明るく!」
低価格!
「ランドリーム
宮前町店」

も豊富な。

特に好評なのが看板商品のうなぎ。愛知県豊橋より調達したうなぎを先代から受け継がれた秘伝のタレで味付けし、心を込めて提供している。宴会や法事では予算に合わせたコース料理も用意。また、出前も行っており、お客様目線の営業スタイルを貫いている。店内は、一階がテーブル席と小座席、二階と三階は宴会場となっている。入口のバリ

清潔感に溢れ、最新型のエレクトロラックス社製の洗濯機が設置されている。

生活衣類はもちろん、羽毛布団、毛布、カーテン、カーペットなど大きなものも洗濯できる。また今の季節、花粉対策として多く利用されるのが乾燥機。大型ドラム内で洗濯物をタタキながら乾燥させるため、ホコリやチリ、さらに花粉やダニの死骸、フンまで強力吸引で取り除くことが

アフリーやエレベーター、身障者用トイレなどご年配や体の不自由なお客様にも配慮した店舗構えとなっている。

このたび隣接する「韓国食堂トラヤ」を「たつ吉別館とらや」としてリニューアルオープンした。「十四代」「獺祭」などこだわりの日本酒とそれに合う和食を楽しめる店となっているのでぜひご利用いただきたい。

社長の飯塚荘一さんは当所青年部に入会しご尽力いただいている。

「お客様と料理との一期一会を忘れずに、「一膳一善」心

「ランドリーム」の出店企画からアフターフォローまでをサポートする(株)コア・プロの代表を務めており、「今回の出店はチェーン展開の一環としてのモデル店になれば」と話している。

「自分の店を持ったことで今まで以上にオーナーの気持ちに寄り添うことができる」と板橋さん。ランドリームを利用するお客様と経営するオーナー両方の立場になって最適な店舗環境を常に考え続けている。

を込めて調理します」と語ってくれた。

【たつ吉】

- ▽営業時間 〓(昼)午前十一時三十分〜午後二時(夜)午後五時〜九時
- ▽定休日 〓火曜日
- ▽住所 〓桐生市新宿三一一一〇
- ▽電話 〓〇二七七一四四一三五二五



リニューアルオープンした「たつ吉別館とらや」



四月十八日までオープン特別価格として半額キャンペーンを実施中!
▽営業時間 〓午前六時〜午後十一時(年中無休)
▽住所 〓桐生市宮前町一一五
▽電話 〓〇九〇一二二五九一三九七八



3月14日にオープンしたコインランドリー「ランドリーム宮前町店」